

Distr.
GENERALA/47/320
S/24262 ✓
10 July 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة مجلس الأمن

UN LIBRARY



JUL 15 1992

UN/SA COLLECTION

مجلس الأمن

السنة السابعة والأربعون

الجمعية العامة

الدورة السابعة والأربعون

البند ١٤ من القائمة الأولى*

تقرير الوكالة الدولية للطاقة الذرية

مذكرة من الأمين العام

يتشرف الأمين العام بأن يحيل الى أعضاء الجمعية العامة ومجلس الأمن رسالته مؤرخة في ٣ تموز/يوليه ١٩٩٢ موجهة اليه من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية بخصوص تقريره الى مجلس محافظي الوكالة بشأن عدم الامتثال للالتزامات الضمانات (انظر المرفق).

A/47/50

*

مرفق

رسالة مؤرخة في ٢ تموز/يوليه ١٩٩٢ موجهة من المدير العام
للكوالة الدولية للطاقة الذرية الى الامين العام

في ٢٩ نيسان/ابريل ١٩٩٢ ، قدمت السلطات في رومانيا تقريراً خاصاً الى
الكوالة الدولية للطاقة الذرية تطلب اليها إجراء تفتيش خاص بسبب اكتشافها أنه
أجريت ، في عهد النظام السابق في رومانيا ، دراسات بحوث مخبرية بشأن جوانب معينة
لإعادة تجهيز الوقود النووي ، دون الاعلان عنها للكوالة .

وطبقاً للمادة الثانية عشرة - جيم من النظام الاساسي للكوالة ، أبلغت مجلس
محافظي الكوالة في جلسته ٧٨٣ ، المعقودة في ١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٢ ، أن التفتيش
الخاص الذي أجرته الكوالة أكد أن تلك التجارب أجريت في الواقع في كانسون الاول/
ديسمبر ١٩٨٥ وأسفرت عن فصل ١٠٠ ميلليغرام من البلوتونيوم تقريباً . وأبلغت المجلس
كذلك بأنه ، بموجب الاتفاق المبرم بين رومانيا والكوالة لتطبيق الضمانات
(INFCIRC/180) ، كان ينبغي إبلاغ الكوالة بذلك ، وأنه حتى قيام الحكومة الرومانية
الحالية بالإبلاغ عن ذلك بمبادرة منها ، لم يكن ذلك قد تم .

وقد أحاط مجلس المحافظين علماً بتقريره بشأن عدم الامتثال . وعلى أساس هذا
التقرير ، أوضح المجلس أنه مقتنع بأنه تم اتخاذ اجراءات تصحيحية ، وأعرب عن
تقديره للحكومة الرومانية لقيامها بإحاطة الكوالة علماً بهذه المسألة لدى اكتشافها
عدم الامتثال . وقرر المجلس كذلك أن يقوم ، وفقاً للمادة الثانية عشرة - جيم
من النظام الداخلي ، التي تطلب الى مجلس الكوالة إبلاغ عدم الامتثال بالالتزامات
الضمانات ، الى مجلس الامن والجمعية العامة للأمم المتحدة ، بإبلاغ المسألة الى مجلس
الامن والجمعية العامة للعلم . وأكون مهتما اذا ما تفضلتم بإحاطة مجلس الامن
والجمعية العامة علماً بهذه الرسالة .

(توقيع) هانز بليكس
المدير العام